



5 GALLON WET/DRY VACUUM

USER MANUAL



IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

This product is intended for Household use only. If used Commercially warranty is VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not run vacuum unattended.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not vacuum, or use this vacuum near flammable liquids, gases, or explosive vapors like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dusts like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run the vacuum over cord.
- Do not handle plug or vacuum with wet hands.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.

- Do not leave vacuum when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off all controls before unplugging.
- Unplug before connecting or disconnecting hose, or any other accessories.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- This vacuum is provided with double insulation. Use only identical replacement parts.

DOUBLE INSULATION INSTRUCTIONS.

- Local regulations or bylaws may determine the minimum age for using the device.
- Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the equipment.
- Do not lift or transport the tool while the motor is running. Turn the tool off and wait for the tines to stop moving, then disconnect the tool from the mains before changing the area you are working on.
- If the connecting cable to this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the customer service of the same, or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

CAUTION: To reduce the risk of injury from moving parts—Unplug before servicing.

WARNING: To reduce the risk of electric shock—Unplug before cleaning or servicing.

WHEN USING AS BLOWER:

- Direct air discharge only at work area.

- Do not use Wet/Dry Vacuum as a sprayer.
- Do not direct air at bystanders.
- Keep children away when blowing.
- Wear safety goggles.

DOUBLE INSULATION INSTRUCTIONS

This Wet/Dry Vacuum is double insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions for Servicing Double-Insulated Wet/Dry Vacuums before servicing. Use this vacuum as described in this manual. Observe the following warnings that appear on the motor housing of your vacuum.

DOUBLE INSULATED—Grounding not required—When servicing use only identical replacement parts.

WARNING: To reduce the risk of electric shock—Do not expose to rain. Store indoors.

WARNING: For your own safety, read and understand the operator's manual. Do not run unattended. Do not pick up hot ashes, coals, toxic, flammable, or other hazardous materials. Do not use around explosive liquids or vapors.

CAUTION: Do not vacuum drywall dust, fireplace soot, or ash with standard wet/dry filter. This type of dust is very fine which may not be captured by the filter and cause damage to motor.

WARNING: Servicing of double-insulated wet/dry vacuum—With a double-insulated wet/dry vacuum, two systems of

insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double insulated wet/dry vacuum requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated wet/dry vacuum must be identical to the parts they replace. Your double-insulated wet/dry vac is marked with the words 'DOUBLE INSULATED' and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

DO NOT RETURN TO STORE

Contact Dirt Devil® Support for assistance with your pressure washer.



Chat with us!

dirtdevil.com/pages/ddcontact
Every day 8am-8pm EST

EXTENSION CORDS

When using an extension cord with your Wet/Dry Vacuum refer to the following table to determine the required A.W.G. wire size. Before using the vacuum make sure the power cord and extension cord are in good working condition. Make repairs or replacements before using the vacuum cleaner. Only use extension cords that are rated for outdoor use.

		Length of Extension Cord			
120V		25ft (7.62m)	50ft (15.24m)	100ft (30.48m)	150ft (45.72m)
Ampere rating		A.W.G. Wire Size			
More than	Not more than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.		
SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

UNPACKING & CHECKING
CARTON CONTENTS

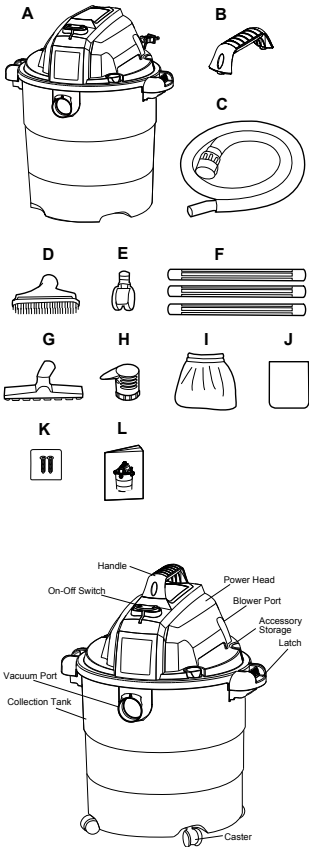
Fully assemble product prior to use.

Remove all contents from the box. Remove the power head and take out any contents inside the collection tank. Check each item against the carton contents list.

CARTON CONTENTS LIST:

Key	Description	Qty
A	Vacuum Assembly.....	1
B	Handle	1
C	Hose	4
D	2-in-1 Utility Nozzle	1
E	Caster	2
F	Extension Wand.....	1
G	Floor Brush/Squeegee Nozzle	1
H	Noise Diffuser.....	1
I	Reusable Cloth Filter	1
J	Foam Wet Filter	1
K	2 Screws (Bag)	1
L	Operator's Manual.....	1

NOTE: The hose and accessories for this vacuum are 1-1/4" (3.2 cm) diameter.

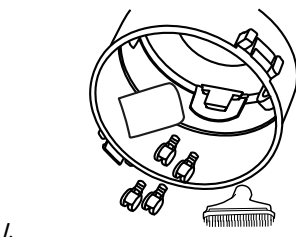
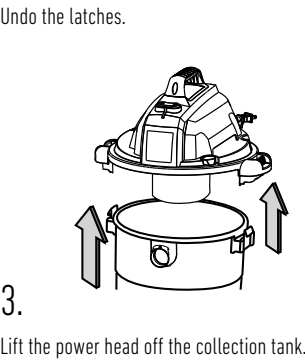
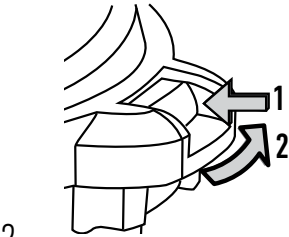
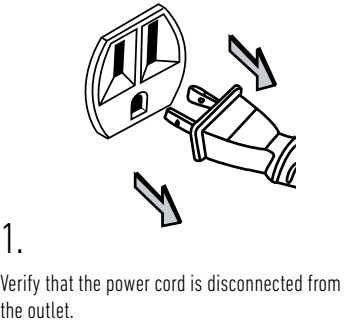


GENERAL ASSEMBLY
INSTRUCTIONS

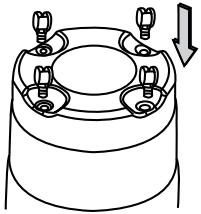


A Philips head screw driver is required.

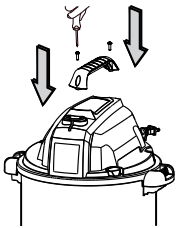
WARNING: DO NOT PLUG THE POWER CORD INTO A POWER OUTLET. MAKE SURE THE PLUG IS DISCONNECTED BEFORE ASSEMBLING THE WET/DRY VACUUM. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN.



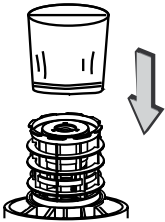
4. Remove the contents from inside the collection tank. Make sure you have all contents.



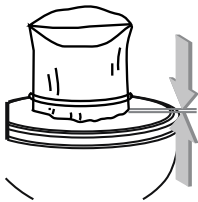
5. Turn the collection tank upside down and insert the four casters into the slots on the bottom of the collection tank. Ensure each caster is aligned straight into the collection tank and apply pressure until the casters snap into place.



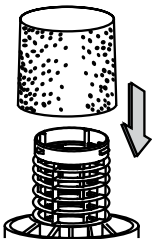
6. Insert the handle into the slots located on the top of the power head and secure it with the screws provided. Do not over-tighten the screws.



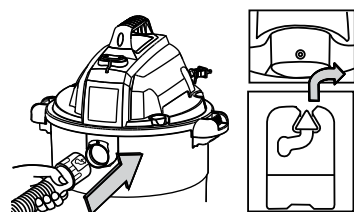
7. Your vacuum comes ready for dry vacuum cleaning. If the reusable cloth filter is not installed.



8. For wet vacuum cleaning, remove the reusable cloth filter, and install the supplied foam wet filter. Refer to the foam wet filter installation instructions.

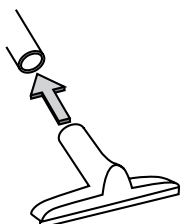


9. Place the power head back on the collection tank, aligning the top section with the latches, and snap into place.



10.

Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the collection tank and turn clockwise to lock into place.



11.

Choose the desired attachment and insert onto the end of the hose or extension wand.

NOISE DIFFUSER

For quiet operation, install the noise diffuser into the blower port by inserting the locking end of the diffuser into the blower port and turning clockwise to lock into place.

POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system.

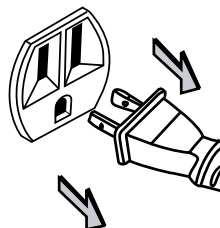
DRY VACUUM OPERATION

DRY VACUUMING

WARNING: BE SURE TO READ, UNDERSTAND, AND APPLY INFORMATION ENTITLED "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS". DO NOT VACUUM IN AREAS WITH FLAMMABLE GASES, VAPORS, OR EXPLOSIVE DUSTS IN THE AIR. FLAMMABLE GASES OR VAPORS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: LIGHTER FLUID, SOLVENT TYPE CLEANERS, OIL-BASED PAINTS, GASOLINE, ALCOHOL, OR AEROSOL SPRAYS. EXPLOSIVE DUSTS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: COAL, MAGNESIUM, GRAIN, OR GUN POWDER. TO REDUCE THE RISK OF HEALTH HAZARDS FROM VAPORS OR DUST, DO NOT VACUUM TOXIC MATERIALS.

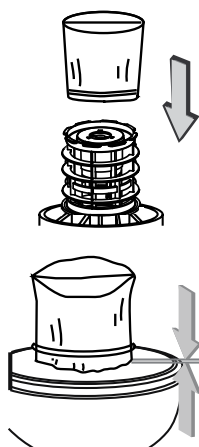
WARNING: DO NOT PLUG THE POWER CORD INTO A POWER OUTLET. MAKE SURE THE PLUG IS DISCONNECTED BEFORE CHANGING THE FILTERS.

CAUTION: DO NOT VACUUM DRYWALL DUST, OR FIREPLACE SOOT, OR ASH WITH STANDARD WET/DRY FILTER. THIS IS A VERY FINE DUST WHICH WILL NOT BE CAPTURED BY THE FILTER AND MAY CAUSE DAMAGE TO MOTOR. WHEN VACUUMING FINE DUST USE A FINE DUST FILTER (SOLD SEPARATELY).



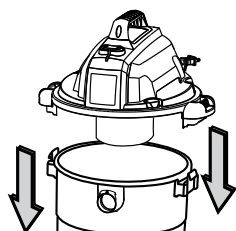
1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



2.

In order to prepare your vacuum for dry vacuuming, make sure the reusable cloth filter completely covers the filter cage. Your wet/dry vacuum comes with the reusable cloth filter pre-installed. For installation instructions, see INSTALLING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER.



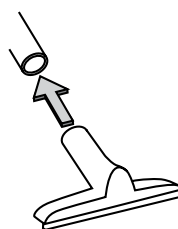
3.

Place the power head back on the collection tank and secure it in place using the latches.

OPERATING INSTRUCTIONS: DRY VACUUMING

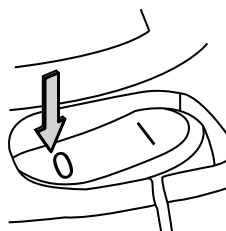
4.

Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the collection tank and lock into place.



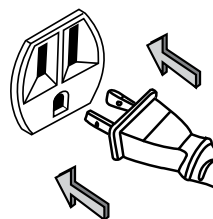
5.

Push the required attachment onto the free end of the hose or extension wand.



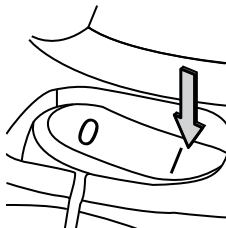
6.

Verify that the switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the power outlet.



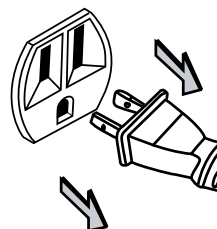
7.

Plug the power cord into the outlet.



8.

Turn the motor on by flipping the on/off switch to the 'I' ON position and begin vacuuming.



9.

Once you have completed vacuuming, flip the on/off switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet.

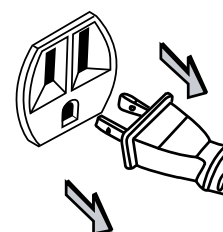
O = OFF I = ON

DO NOT USE THE REUSABLE CLOTH FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

LIQUID VACUUM OPERATION

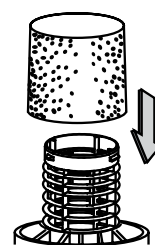
WARNING: BE SURE TO READ, UNDERSTAND, AND APPLY INFORMATION ENTITLED "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS". DO NOT VACUUM IN AREAS WITH FLAMMABLE GASES, VAPORS, OR EXPLOSIVE DUSTS IN THE AIR. FLAMMABLE GASES OR VAPORS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: LIGHTER FLUID, SOLVENT TYPE CLEANERS, OIL-BASED PAINTS, GASOLINE, ALCOHOL, OR AEROSOL SPRAYS. EXPLOSIVE DUSTS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: COAL, MAGNESIUM, GRAIN, OR GUN POWDER. TO REDUCE THE RISK OF HEALTH HAZARDS FROM VAPORS OR DUST, DO NOT VACUUM TOXIC MATERIALS.

WARNING: DO NOT PLUG THE POWER CORD INTO A POWER OUTLET. MAKE SURE THE PLUG IS DISCONNECTED BEFORE CHANGING THE FILTERS.



1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet. Make sure that the collection tank is clean and free of dust and dirt.



2.

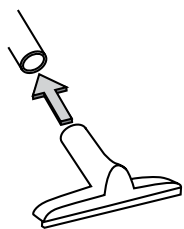
Remove the reusable cloth filter, then carefully install the foam wet filter over the filter cage and place the power head back on the collection tank. For foam wet filter installation instructions, see INSTALLING & CLEANING FOAM WET FILTER.

DO NOT USE THE CARTRIDGE FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

OPERATING INSTRUCTIONS: WET VACUUMING

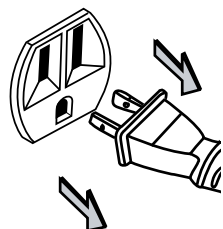
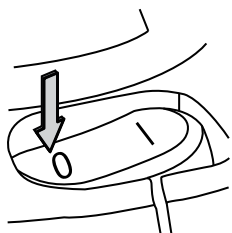
3.

Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the collection tank and lock into place.



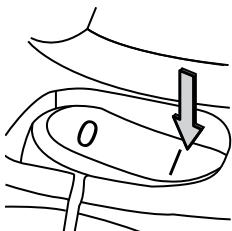
4.

Push the required attachment onto the free end of the hose or extension wand.



5.

Verify that the on/off switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the power outlet. Plug the power cord into the outlet.



6.

Turn the motor on by flipping the switch to the 'I' ON position.

7.

Once you have completed vacuuming, flip the on/off switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet.



8.

After use, empty the collection tank, clean and dry the inside and outside the collection tank.

IMPORTANT: When vacuuming large quantities of liquids, do not immerse the nozzle completely in the liquid; leave a gap at the tip of the nozzle opening to allow air inflow. The machine is fitted with a float valve that stops the suction action when the collection tank reaches its maximum capacity. You will notice an increase in motor speed. When this happens, turn off the machine,

disconnect from power supply, and empty the liquid into a suitable receptacle or drain. To continue vacuuming, refit the power head to the collection tank. After wet vacuuming, turn the machine off and remove plug from power supply. Empty the collection tank, clean, and dry the inside and outside before storage.

REMEMBER: The foam wet filter must be removed after wet vacuuming and the reusable cloth filter must be installed before dry vacuuming again.

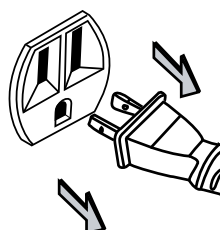
BLOWER OPERATION

This Wet/Dry Vacuum has blowing capabilities. To use the blower feature, follow the instructions listed.

WARNING: ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES COMPLYING WITH ANSI Z87.1 (OR IN CANADA, CSAZ94.3) BEFORE USING BLOWER.

CAUTION: KEEP BYSTANDERS CLEAR FROM BLOWING DEBRIS.

WARNING: WEAR A DUST MASK IF BLOWING CREATES DUST THAT MIGHT BE INHALED.

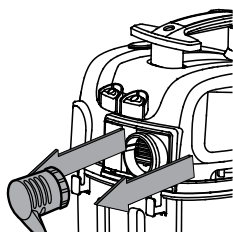


1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

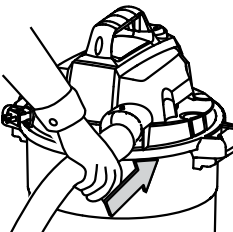
2.

Make sure the collection tank is empty before using as a blower. Clear all dirt and debris from the hose and collection tank.



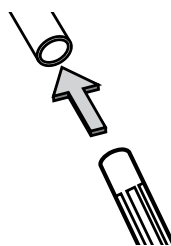
3.

Remove the hose from the vacuum port. Remove noise diffuser from blower port.



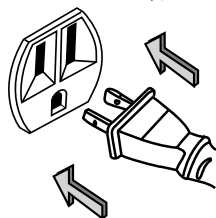
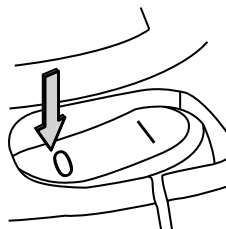
4.

Secure the larger end of the hose into the blower port on the back of the power head and lock into position.



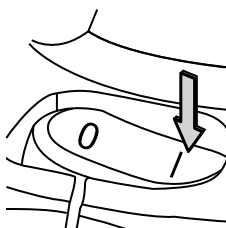
5.

Fit the desired attachment onto the hose.



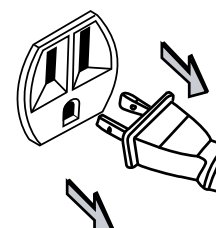
6.

Verify that the on/off switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the outlet. Plug the power cord into the outlet.



7.

Before turning on the vacuum, firmly hold loose end of the hose. Turn the motor on by flipping the switch to the 'I' ON position.



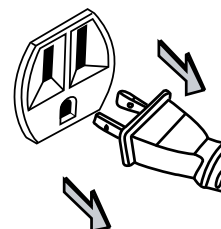
8.

Once you have completed blowing, flip the on/off switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet.

MAINTENANCE

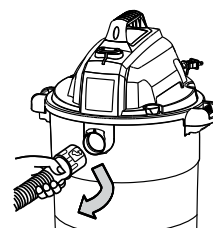
EMPTYING THE COLLECTION TANK

WARNING: ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER OUTLET BEFORE REMOVING THE POWER HEAD FROM THE COLLECTION TANK.



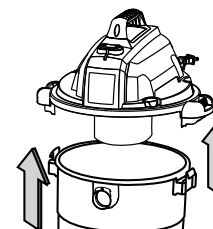
1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



2.

Disconnect the hose from the vacuum.



3.

Undo the latches and remove the power head from the collection tank. Place power head on a soft, clean surface upside down.



4.

Clear all dirt or debris from the collection tank and hose into a proper waste container.

5.

Clean or replace the filters.

6.

Check the hose, attachments, and power cord to ensure that they have not been damaged.

7.

Place the power head back on the collection tank and secure latches.

IMPORTANT: Clean or change the filter regularly for best performance. **"ALWAYS USE THE REUSABLE CLOTH FILTER FOR DRY VACUUMING"**. If the machine is used without the reusable cloth filter, the motor will burn out and the warranty will be voided. Always keep spare filters on hand.

NOTICE: The filters included are made of high-quality materials designed to stop small dust particles. The reusable cloth filter should be used for dry pick-up only. A dry reusable cloth filter is necessary to pick up dust. If the reusable cloth filter is wet, it will clog quickly and be very difficult to clean. Handle the filter carefully when removing it for cleaning or replacing. Check the filters for tears or small holes. A small hole can let dust pass through and out of the filter. Do not use a filter with holes or tears; replace it immediately.

STORAGE

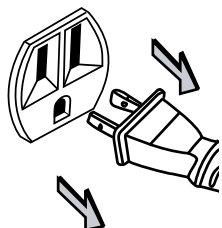
Before storing your vacuum, the collection tank should be emptied and cleaned. The accessories should be cleaned and stored so they can be readily available when needed. Store the wet/dry vacuum indoors.

REPAIRS

Repairs for this wet/dry vacuum should be performed only by qualified service personnel using only identical replacement parts.

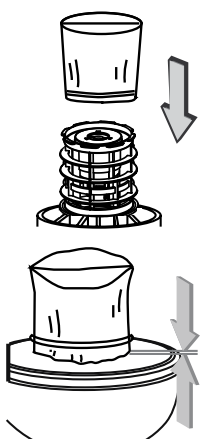
INSTALLING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER

INSTALLATION AND CLEANING OF THE REUSABLE CLOTH FILTER



1.
Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

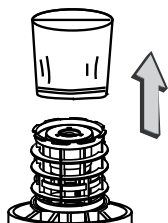
2.
Remove the power head and place in an upside-down position.



3.
Install the reusable cloth filter over the filter cage making sure the cage is completely covered.

4.
Place the power head back onto the collection tank.

REMOVING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER



1.
With the removed power head in an upside-down position, carefully remove the reusable cloth filter from the filter cage.

2.
Clean the reusable cloth filter by gently tapping or brushing dirt off. Cleaning should not be done indoors in living areas. For optimal performance, a new filter is recommended.

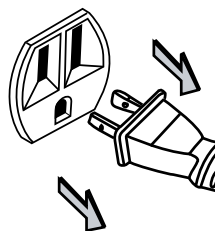


3.
Use a mild soap and water solution to wash reusable cloth filter and rinse with clean water.

4.
Allow the wet filter to air dry for 24 hours before installing onto the filter cage.

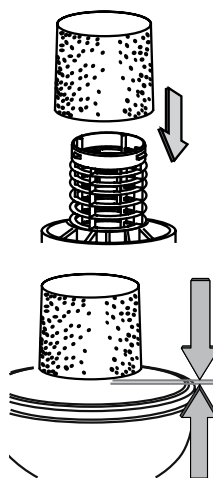
INSTALLING & CLEANING FOAM WET FILTER

INSTALLING FOAM WET FILTER



1.
Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

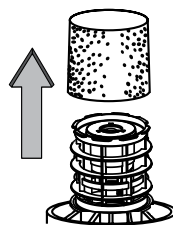
2.
Remove the power head and place in an upside-down position. Follow instructions to remove the reusable cloth filter at INSTALLING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER.



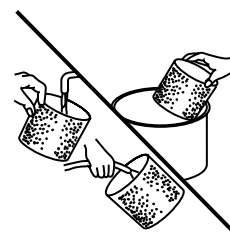
3.
Carefully slide the foam wet filter down over the filter cage making sure the cage is completely covered.

4.
Place the power head onto the collection tank.

CLEANING FOAM WET FILTER



1.
With the removed power head in an upside-down position, carefully remove the foam wet filter.



2.
Use a mild soap and water solution to wash the foam wet filter and rinse with clean water.

3.
Allow the wet filter to air dry for 24 hours before installing onto the filter cage.

SERVICE PARTS

PART	PART NUMBER
Standard Cartridge Filter	AD41000
Wet Foam Filter	AD43000
Dust Collection Bags (2PK)	AD11000

TROUBLESHOOTING

WARNING: To reduce the risk of electric shock, unplug before troubleshooting.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The wet/dry vacuum will not operate.	1. No power supply.	1. Check the power supply, cord, breakers, and fuses.
	2. Faulty power cord.	2. Unplug and check the power cord. If damaged, have it repaired by a professional.
	3. Collection tank is full.	3. Empty the collection tank.
	4. Switch in the wrong position.	4. Press the ON "I" button on the power head.
The dust comes out from the motor cover.	1. The reusable cloth filter is missing or damaged.	1. Attach or replace the reusable cloth filter.
	2. Vacuum has been used to collect fine dust, such as dry wall dust, fireplace soot, or ash, without a fine dust filter.	2. Remove the reusable cloth filter and install the appropriate fine dust filter.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	1. There are blockages in the nozzle, hose, or the collection tank inlets.	1. Unplug and check nozzle, hose and collection tank inlets for blockages.
	2. The reusable cloth filter is clogged by fine dust.	2. Take off the filter and clean it or install a new reusable cloth filter.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY FOR DIRT DEVIL® PRODUCT / 2 (TWO) YEARS LIMITED WARRANTY (DOMESTIC USE)

If this product is not as warranted, contact TTI Floor Care North America Customer Service at **1-800-944-9200**. Please have available the proof of purchase and model number for the warranted product.

Failure to register the product does not diminish product warranty rights.

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This limited warranty provided by Royal Appliance Mfg. Co., doing business as TTI Floor Care North America (referred to hereafter as "Warrantor") applies only to products purchased in the U.S. (including its territories and possessions), a U.S. Military Exchange, or Canada. When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Guide, this product is warranted against original defects in material and workmanship for 2 (Two) years from the date of original purchase (the "Warranty Period"). If Warrantor determines that the issue you are experiencing is covered under the terms of this warranty (a "covered warranty claim"), we will, at our sole discretion and free of charge (subject to the cost of shipping), either (i) repair your product; (ii) ship you a replacement product, subject to availability; or (iii) in the event that the applicable parts or replacement are not reasonably available, ship you a similar product of equal or greater value. In the unlikely event that we are unable to repair your product or ship a replacement or similar product, we reserve

the right, at our sole discretion, to issue you a refund or store credit (if applicable) of the actual purchase price at the time of the original purchase as reflected on the original sales receipt. Parts and replacements may be new, refurbished, lightly used, or remanufactured, in Warrantor's sole discretion.

WHO THIS LIMITED WARRANTY COVERS: This limited warranty extends only to the original retail purchaser, with original proof of purchase from Warrantor or an authorized dealer of Warrantor products, in the U.S., U.S. Military Exchanges, and Canada.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not cover use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial, and equipment rental services, or any other income-generating activity); improper maintenance of the product; the product if it has been subject to misuse, negligence, neglect, vandalism, or the use of voltages other than that on the data plate of this product. This warranty does not cover damage resulting from an act of God, accident, owner's acts or omissions, service of this product by other than Warrantor or a Warrantor authorized service provider (if applicable), or other acts beyond the control of Warrantor. This warranty also does not cover use outside the country in which the product was initially purchased, or resale of the product by the original owner. Pick-up, delivery, transportation,

and house calls are not covered by this warranty. In addition, this warranty does not cover any product that has been altered or modified, or repairs made necessary by normal wear or the use of other products, parts, or accessories which are either incompatible with this product or adversely affect this product's operation, performance, or durability. Normal wear items are not covered under this warranty. Depending on the product, normal wear items may include, but are not limited to, belts, filters, brush rolls, blower fans, blower and vacuum tubes, and vacuum bags and straps.

OTHER IMPORTANT TERMS: This warranty is not transferable and may not be assigned; any assignment made in contravention of this prohibition is void. This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will not be extended by any replacement of batteries, parts, or products or by virtue of any repair performed under this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY, AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL WARRANTOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR

NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, EVEN IF THIS WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES THAT ARISE BY OPERATION OF LAW, IF APPLICABLE, SHALL EXCEED THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN. Warrantor's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, disclaimers of implied warranties, or limitations on the duration of implied warranties, so the above exclusions, disclaimers, and/or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

GENUINE PARTS AND ACCESSORIES: We recommend using only with genuine Dirt Devil® parts, and accessories. Damage caused by use with other than genuine Dirt Devil® parts, and accessories is not covered by and may void your warranty.



5 GALLON

ASPIRATEUR SEC ET HUMIDE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est utilisé à des fins commerciales, la garantie est annulée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- N'aspirez pas et n'utilisez pas cet aspirateur à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives comme l'essence ou d'autres carburants, l'essence pour briquets, les nettoyants, les peintures à base d'huile, le gaz naturel, l'hydrogène ou les poussières explosives comme la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière de céréales ou la poudre à canon. Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer les vapeurs ou les poussières inflammables.
- Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas les matériaux toxiques.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas à proximité de matières dangereuses.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer quoi que ce soit qui brûle ou dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'exposez pas le produit à la pluie. Conservez le produit à l'intérieur.
- Cessez d'utiliser l'aspirateur s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.
- Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant le cordon. Débranchez l'aspirateur en tenant la

- fiche et non le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coincez pas le cordon dans l'embrasure d'une porte et ne le tirez pas contre des arêtes ou des cornières tranchantes.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil si le sac à poussière et/ou les filtres ne sont pas installés.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Pour réduire les risques de blessures dues à un démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer ou de nettoyer le filtre.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché sans surveillance. Débranchez la fiche de la prise de courant dès la fin de l'utilisation et avant l'entretien.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le tuyau ou tout autre accessoire.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière, de peluche, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Redoublez de prudence lorsque vous utilisez



l'appareil dans un escalier.

- Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans le présent guide. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet aspirateur est doté d'une double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DOUBLE ISOLATION.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures présenté par les pièces en mouvement, débranchez l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

MISE EN GARDE : Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien afin de réduire le risque de décharges électriques.

EN CAS D'UTILISATION COMME SOUFFLEUR :

- Dirigez l'évacuation d'air uniquement vers la zone de travail.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour déchets secs/humides comme pulvérisateur.
- Ne dirigez pas l'air vers les passants.
- Tenez les enfants à l'écart lors du soufflage.
- Portez des lunettes de protection.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DOUBLE ISOLATION

Cet aspirateur pour déchets secs/humides est doté d'une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre séparé. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions relatives à l'entretien des aspirateurs pour déchets secs/humides à double isolation avant de procéder à l'entretien. Utilisez cet aspirateur aux fins décrites dans ce manuel. Respectez les avertissements suivants qui figurent sur le boîtier du moteur de votre aspirateur.

DOUBLE ISOLATION – Mise à la terre non nécessaire – en cas d'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de décharge électrique, n'exposez pas le produit à la pluie. Conservez le produit à l'intérieur.

MISE EN GARDE : Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le manuel d'utilisation. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance. Ne ramassez pas de cendres chaudes, de charbons, de produits toxiques, de produits inflammables ou d'autres produits dangereux. N'utilisez pas à proximité de liquides ou de vapeurs explosifs.

AVERTISSEMENT :

N'aspirez pas la poussière de cloison sèche, la suie de cheminée ou les cendres avec le filtre humide/sec standard. Cette sorte de poussière est très fine et peut ne pas être capturée par le filtre et endommager le moteur. Lorsque vous aspirez des poussières fines, utilisez un filtre à poussières fines (vendu séparément).

MISE EN GARDE : Entretien d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation – avec un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation, deux systèmes d'isolation sont prévus à la place de la mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est effectuée dans un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté. La réparation d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation nécessite une grande prudence et une excellente connaissance du système. Elle doit donc uniquement être effectuée par un personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Votre aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation est marqué des mots « DOUBLE INSULATED » (double isolation) et le symbole  (carré dans un carré) peut également être marqué sur l'appareil.

NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT EN MAGASIN

Contactez l'assistance Dirt Devil® pour obtenir de l'aide avec votre nettoyeur à pression.



Discutez avec nous!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Tous les jours de 8 h à 20 h HNE

RALLONGES

Si vous utilisez une rallonge avec votre aspirateur pour déchets secs/humides, reportez-vous au tableau suivant pour déterminer le calibre du fil A.W.G. nécessaire. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la rallonge sont en bon état de fonctionnement. Effectuez les réparations ou les remplacements avant d'utiliser l'aspirateur. N'utilisez que des rallonges prévues pour un usage extérieur.

		Longueur de la rallonge			
120V		7,62 m (25 pi)	15,24 m (50 pi)	30,48 m (100 pi)	45,72 m (150 pi)
Intensité nominale		Calibre du fil A.W.G.			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

SYMBÔLES

Les signaux et les significations suivantes visent à expliquer les niveaux de risques associés à ce produit.

SYMBÔLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves si celle-ci n'est pas évitée.
	MISE EN GARDE :	Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves si celle-ci n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si celle-ci n'est pas évitée.
	AVIS :	(Sans le symbole d'alerte de sécurité) Indique les renseignements jugés importants, mais qui ne sont pas associés à des blessures potentielles (p. ex., des messages relatifs aux dommages de la propriété).

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON

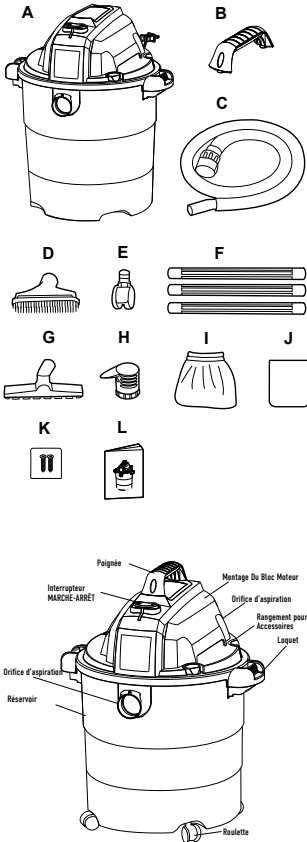
Assemblez complètement le produit avant de l'utiliser.

Retirez tout le contenu de la boîte. Retirez le bloc moteur, puis enlevez tout le contenu du réservoir collecteur. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur la liste du contenu de la boîte en carton sont bien présents.

LISTE DU CONTENU DE LA BOÎTE EN CARTON:

Clé	Description	Qté.
A	Ensemble Aspirateur	1
B	Poignée	1
C	Tuyau	4
D	Suceur À Usages Multiples 2 en 1	1
E	Roulette	2
F	Tube-rallonge	1
G	Brosse À Planchers/Buse De Racloir	1
H	Diffuseur De Bruit	1
I	Filtre à Tissu Réutilisable	1
J	Filtre à manchon en Mousse	1
K	2 Vis(Sac)	1
L	Manuel d'utilisation	1

REMARQUE: Diamètre du tuyau et des accessoires de cet aspirateur : 1-1/4 po (3,2 cm).

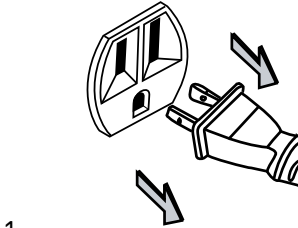


INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'ASSEMBLAGE

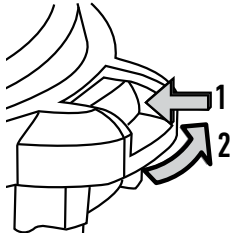


Un tournevis Philips est requis.

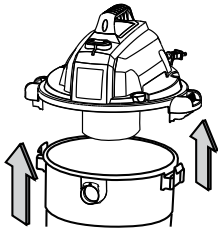
AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE MONTER L'ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE. AFIN DE RÉDUIRE TOUTS RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE.



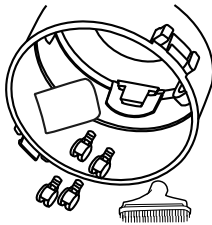
1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



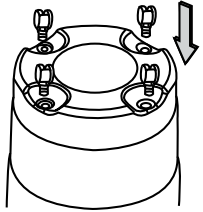
2. Dégagez les loquets.



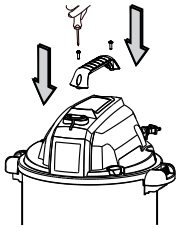
3. Soulevez le bloc moteur pour le détacher du réservoir collecteur.



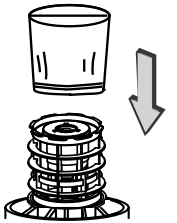
4. Retirez le contenu du réservoir de collecteur. Assurez-vous de disposer de tout le contenu.



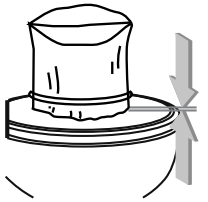
5. Retournez le réservoir collecteur, puis insérez les quatre roulettes dans les douilles situées dans la partie inférieure du socle. Appuyez sur les roulettes jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.



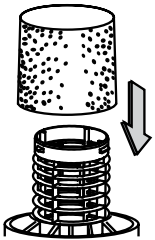
6. Insérez le manche dans les fentes situées sur la partie supérieure du bloc-moteur, puis fixez-le en place à l'aide des vis fournies. Ne pas serrer les vis excessivement.



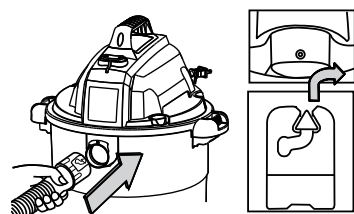
7. Votre aspirateur est livré prêt pour l'aspiration de matériaux secs. Si le filtre en tissu réutilisable n'est pas installé, reportez-vous à INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU pour trouver les instructions d'installation.



8. Pour l'aspiration de matériaux humides, retirez le filtre en tissu réutilisable, puis installez le filtre en mousse pour matériaux humides fourni. Voir page 16 pour les instructions d'installation du filtre en mousse pour matériaux humides.

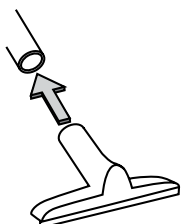


9. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez-le en place à l'aide des loquets.



10.

Insérez l'extrémité verrouillable du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir collecteur, puis verrouillez-la en place.



11.

Choisissez l'accessoire souhaité, puis insérez-le à l'extrémité du tuyau ou du tube-rallonge.

DIFFUSEUR DE BRUIT

Pour un fonctionnement silencieux, installez le diffuseur de bruit dans l'orifice de soufflage en insérant l'extrémité à verrouillage du diffuseur dans l'orifice de soufflage et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.

FICHE POLARISÉE

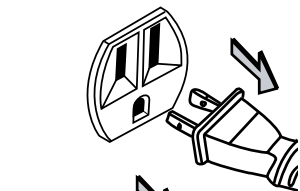
Pour réduire tous risques d'électrocution, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Il n'y a qu'une façon d'insérer la fiche dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié afin qu'il installe une prise adaptée. Ne modifiez en aucun cas la fiche. La double isolation  élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils avec mise à la terre et d'un système d'alimentation avec mise à la terre.

ASPIRATION DE POUSSIÈRES

AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LIRE, À ASSIMILER ET À METTRE EN APPLICATION LES CONSIGNES INTITULÉES « **CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ** ». NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR DANS DES ZONES OÙ L'AIR CONTIENT DES GAZ ET VAPEURS INFLAMMABLES OU DES POUSSIÈRES EXPLOSIVES. LES GAZ OU VAPEURS INFLAMMABLES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : L'ESSENCE POUR BRIQUETS, LES PRODUITS DE NETTOYAGE DE TYPE SOLVANTS, LA PEINTURE À L'HUILE, L'ESSENCE, L'ALCOOL OU LES SPRAYS AÉROSOLS. LES POUSSIÈRES EXPLOSIVES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : LE CHARBON, LE MAGNÉSIUM, LES GRAINS OU LA POUDRE À CANON. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES POUR LA SANTÉ PROVENANT DES VAPEURS OU POUSSIÈRES, N'ASPIREZ PAS DE MATIÈRES TOXIQUES.

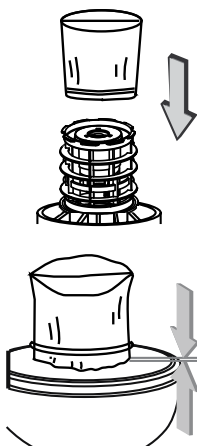
AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE REMPLACER LES FILTRES.

AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À UNE PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE REMPLACER LES FILTRES.



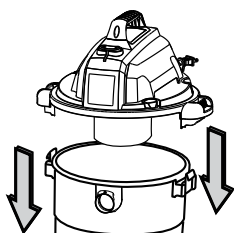
1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



2.

Afin de préparer votre aspirateur pour l'aspiration de poussières, assurez-vous que le filtre réutilisable en tissu recouvre entièrement le logement du filtre contre le bloc moteur. Votre aspirateur d'atelier sec et humide est livré avec le filtre réutilisable en tissu préinstallé. Pour consulter les instructions d'installation, voir INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU.



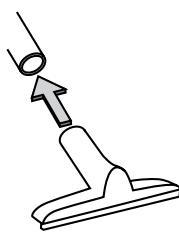
3.

Remplacez le bloc moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez-le en place à l'aide des loquets.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION : ASPIRATION DE POUSSIÈRES

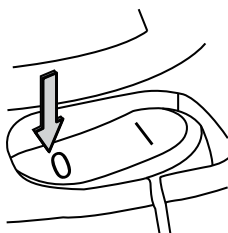
4.

Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'aspiration du bloc moteur.



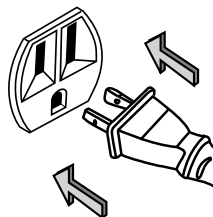
5.

Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'aspiration du bloc moteur.



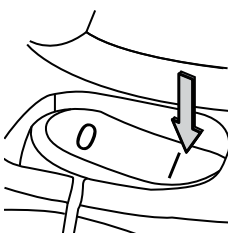
6.

Assurez-vous que l'interrupteur est positionné sur « 0 » OFF avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise.



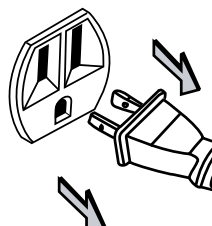
7.

Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.



8.

Mettez le moteur en marche en positionnant d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « I » ON (Marche), puis commencez à aspirer.



9.

Lorsque vous avez terminé de passer l'aspirateur, positionnez le commutateur sur « 0 » OFF (Arrêt), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

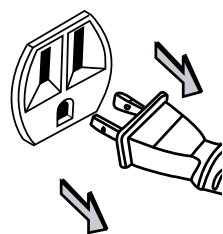
0 = OFF (Arrêt) I = ON (Marche)

NE PAS UTILISER LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

ASPIRATION DE LIQUIDES

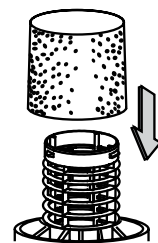
AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LIRE, À ASSIMILER ET À METTRE EN APPLICATION LES CONSIGNES INTITULÉES « CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ». NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR DANS DES ZONES OÙ L'AIR CONTIENT DES GAZ ET VAPEURS INFLAMMABLES OU DES POUSSIÈRES EXPLOSIVES. LES GAZ OU VAPEURS INFLAMMABLES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : L'ESSENCE POUR BRIQUETS, LES PRODUITS DE NETTOYAGE DE TYPE SOLVANTS, LA PEINTURE À L'HUILE, L'ESSENCE, L'ALCOOL OU LES SPRAYS AÉROSOLS. LES POUSSIÈRES EXPLOSIVES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : LE CHARBON, LE MAGNÉSIUM, LES GRAINS OU LA POUDRE À CANON. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES POUR LA SANTÉ PROVENANT DES VAPEURS OU POUSSIÈRES, N'ASPIREZ PAS DE MATIÈRES TOXIQUES.

AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION À LA PRISE DE COURANT. ASSUREZ-VOUS QUE LA FICHE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE REMPLACER LES FILTRES.



1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant. Assurez-vous que le réservoir collecteur est propre et exempt de poussières et de saletés.



2.

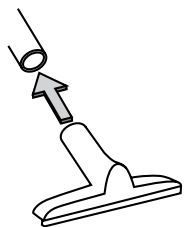
Retirez le filtre réutilisable en tissu, puis installez avec précaution le filtre en mousse pour matériaux humides au-dessus du logement du filtre. Ensuite, remplacez le bloc moteur sur le réservoir collecteur. Pour les instructions relatives à l'installation du filtre en mousse pour matériaux humides, voir INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MATÉRIAUX HUMIDES.

NE PAS UTILISER LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION : ASPIRATION DE LIQUIDES

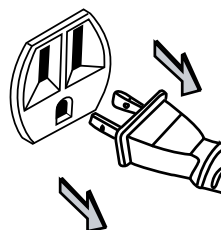
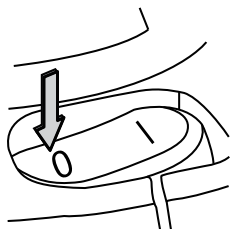
3.

Insérez l'extrémité de verrouillage du tuyau dans l'orifice d'aspiration du réservoir collecteur, puis tournez-la pour la verrouiller en place.



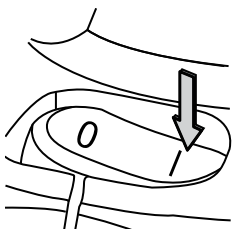
4.

Enfoncez l'accessoire requis sur l'extrémité libre du tuyau).



5.

Assurez-vous que le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) est positionné sur « 0 » OFF (Arrêt) avant de brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.



6.

Mettez le moteur en marche en positionnant le commutateur sur « I » ON (Marche).

7.

Au terme de l'aspiration, positionnez le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « 0 » OFF (Arrêt), puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.



8.

Après utilisation, videz le réservoir collecteur, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur du réservoir collecteur.

IMPORTANT : Lors de l'aspiration d'importantes quantités de liquides, ne pas plonger le suceur entièrement dans le liquide. Laissez un espace au bout de l'ouverture du suceur afin de permettre l'entrée d'air. L'appareil dispose d'une vanne à flotteur qui arrête l'aspiration lorsque le réservoir collecteur atteint sa capacité maximale. Vous remarquerez une accélération de la vitesse du moteur. Dans ce cas, mettez hors tension la machine, débranchez-la de la source d'alimentation électrique, puis videz le liquide dans un récipient ou un système d'évacuation approprié. Pour poursuivre l'aspiration, refixez le bloc moteur sur le réservoir collecteur. Après l'aspiration de matériaux humides, éteignez l'appareil puis retirez la fiche de la source d'alimentation. Videz le réservoir collecteur, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur avant de ranger l'aspirateur.

NE PAS OUBLIER : Le filtre en mousse pour matériaux humides doit être retiré après toute aspiration de liquides et le filtre réutilisable en tissu doit être installé avant de passer à nouveau l'aspiration de poussières.

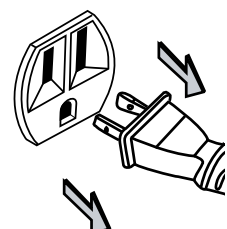
UTILISATION DU SOUFFLEUR

Cet Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide est doté de capacités de soufflage. Pour utiliser la fonction Souffleur, veuillez respecter les instructions énumérées ci-après.

AVERTISSEMENT : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES À LA NORME ANSI Z87.1 (OU AU CANADA, CSAZ94.3) AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR.

ATTENTION : VEILLEZ À CE QUE LES DÉBRIS NE SOIENT PAS SOUFFLÉS VERS LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ.

AVERTISSEMENT : PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES SI LE SOUFFLAGE CRÉE DES POUSSIÈRES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INHALÉES.

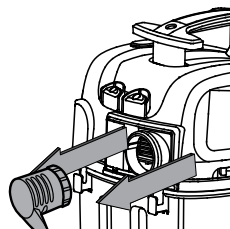


1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

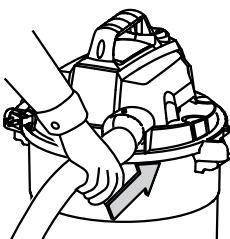
2.

Assurez-vous que le réservoir collecteur est vide avant d'utiliser l'aspirateur en guise de souffleur. Retirez toutes les poussières ou tous les débris du réservoir collecteur et du tuyau.



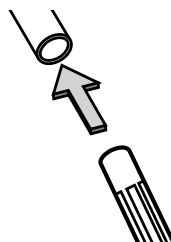
3.

Retirez le tuyau de l'orifice d'aspiration. Retirez le diffuseur de bruit de l'orifice de soufflage.



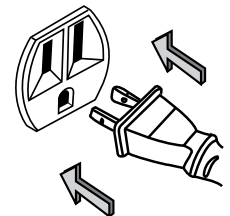
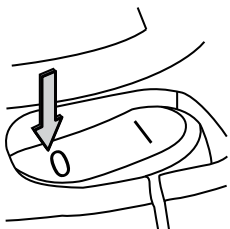
4.

Fixez la plus grande extrémité du tuyau dans l'orifice de soufflage au dos du bloc-moteur, puis verrouillez-la en place.



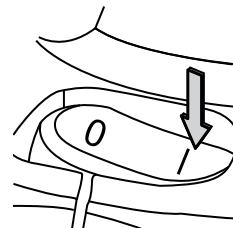
5.

Fixez l'accessoire souhaité sur le tuyau.



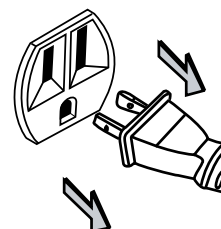
6.

Assurez-vous que le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) est positionné sur « 0 » OFF (Arrêt) avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.



7.

Avant de mettre l'aspirateur en marche, tenez fermement l'extrémité libre du tuyau. Mettez le moteur en marche en positionnant le commutateur sur « I » ON (Marche).



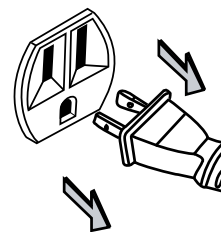
8.

Au terme de l'aspiration, positionnez le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « 0 » OFF (Arrêt). Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

ENTRETIEN

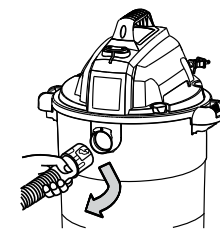
AVERTISSEMENT :

DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE RETIRER LE BLOC MOTEUR DU RÉSERVOIR COLLECTEUR.



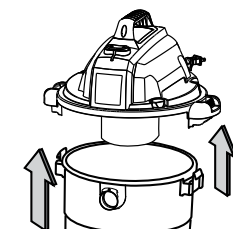
1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.



2.

Détachez le tuyau de l'aspirateur.



3.

Désengagez les loquets, puis retirez le bloc moteur du réservoir collecteur. Placez à l'envers le bloc moteur sur une surface molle et propre.



4.

Retirez toutes les poussières ou tous les débris du réservoir collecteur, puis videz-les dans un contenant à déchets approprié.

5.

Nettoyez ou remplacez les filtres.

6.

Contrôlez le tuyau, les accessoires et le cordon d'alimentation afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.

7.

Remplacez le bloc moteur sur le réservoir collecteur, puis engagez les loquets.

IMPORTANT : Nettoyez ou remplacez le filtre régulièrement pour obtenir des performances optimales. **UTILISEZ TOUJOURS LE FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU POUR L'ASPIRATION DE POUSSIÈRES.** En cas d'utilisation de la machine sans le filtre réutilisable en tissu, cela peut entraîner la surchauffe du moteur et la perte du droit à la garantie. Gardez toujours des filtres de rechange à portée de main.

REMARQUE : Les filtres fournis ont été conçus avec du matériel de haute qualité destiné à bloquer les petites particules de poussière. Le filtre en tissu doit servir uniquement pour l'aspiration de poussières. Un filtre réutilisable en tissu sec est nécessaire pour l'aspiration de poussières. Si le filtre réutilisable en tissu est mouillé, il s'obstruera rapidement et sera difficile à nettoyer. Manipulez le filtre avec précaution lorsque vous le retirez pour le nettoyer ou le remplacer. Vérifiez l'état des filtres afin de détecter des signes d'usure ou de petits trous éventuels. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas de filtre troué ou déchiré, remplacez-le immédiatement.

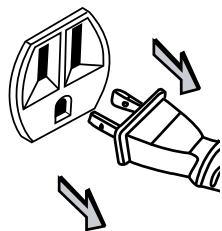
RANGEMENT

Avant de ranger votre aspirateur, le réservoir collecteur doit être vidé et nettoyé. Les accessoires doivent être nettoyés et rangés afin d'être facilement disponibles en cas de besoin. Rangez l'aspirateur d'atelier sec et humide à l'intérieur.

RÉPARATIONS

Les réparations de cet aspirateur d'atelier sec et humide doivent être effectuées exclusivement par du personnel de service qualifié à l'aide exclusivement de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU

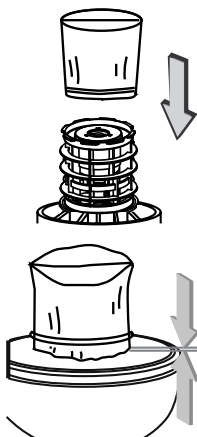


1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

2.

Retirez le bloc moteur, puis placez-le à l'envers.



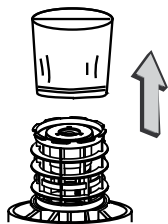
3.

Installez le filtre réutilisable en tissu au-dessus du logement du filtre en vous assurant que le logement est entièrement recouvert.

4.

Remplacez le bloc moteur sur le réservoir collecteur.

RETRAIT ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU

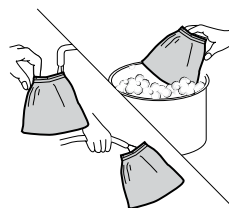


1.

Le bloc moteur retiré étant placé à l'envers, retirez avec précaution le filtre réutilisable en tissu du logement du filtre.

2.

Nettoyez le filtre réutilisable en tissu en le tapotant délicatement ou en le brossant pour en éliminer toute saleté. Le nettoyage ne doit pas être effectué à l'intérieur dans des pièces d'habitation. Un nouveau filtre est recommandé pour une performance optimale.



3.

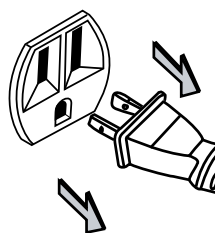
Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre réutilisable en tissu, puis rincez-le à l'eau propre.

4.

Laissez sécher à l'air libre le filtre humide pendant 24 heures avant de l'installer au-dessus du logement du filtre.

INSTALLING & CLEANING FOAM WET FILTER

INSTALLING FOAM WET FILTER

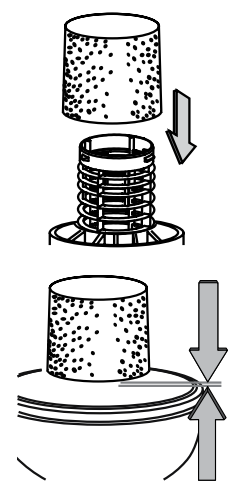


1.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.

2.

Retirez le bloc moteur, puis placez-le à l'envers. Respectez les instructions relatives au retrait du filtre réutilisable en tissu voir INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU.



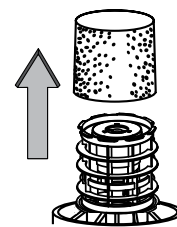
3.

Faites glisser avec précaution le filtre en mousse pour matériaux humides en appuyant dessus au-dessus du logement du filtre en vous assurant que le logement est entièrement recouvert.

4.

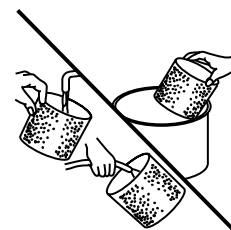
Remplacez le bloc moteur sur le réservoir collecteur.

NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MATÉRIEAUX HUMIDES



1.

Le bloc moteur démonté étant placé à l'envers, retirez avec précaution le filtre en mousse pour matériaux humides.



2.

Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre en mousse pour matériaux humides, puis rincez-le à l'eau propre.

3.

Laissez sécher le filtre à l'air libre pendant 24 heures avant de l'installer dans le logement du filtre.

PIÈCES DÉTACHÉES

PARTIE	NUMÉRO DE LA PIÈCE
Filtre à cartouche standard	AD41000
Filtre à mousse humide	AD43000
Sacs de dépoussiérage (2PK)	AD11000

DÉPANNAGE

MISE EN GARDE : Débranchez l'appareil avant de le dépanner, afin de réduire le risque de décharges électriques.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
L'aspirateur pour déchets secs/humides ne fonctionne pas.	1. Pas d'alimentation électrique.	1. Vérifiez l'alimentation électrique, le cordon, les disjoncteurs et les fusibles.
	2. Cordon d'alimentation défectueux.	2. Débranchez et vérifiez le cordon d'alimentation. S'il est endommagé, faites-le réparer par un professionnel.
	3. Le réservoir de collecte est plein.	3. Videz le réservoir de collecte.
	4. Interrupteur dans la mauvaise position.	4. Appuyez sur le bouton « I » (MARCHE) de l'électrobrosse.
La poussière sort du couvercle du moteur.	1. Le filtre à cartouche est manquant ou endommagé.	1. Installez ou remplacez le filtre à cartouche.
	2. L'aspirateur a été utilisé pour collecter des poussières fines, telles que de la poussière de mur sec, de la suie de cheminée ou des cendres, sans filtre à poussières fines.	2. Retirez le filtre en tissu réutilisable et installez le filtre à poussière fine approprié.
Efficacité réduite et vibrations du moteur ou de la vitesse.	1. La buse, le tuyau ou les entrées du réservoir de collecte sont obstrués.	1. Débranchez et vérifiez si la buse, le tuyau et les entrées du réservoir de collecte sont obstrués.
	2. Le filtre à cartouche est bouché par des poussières fines.	2. Retirez le filtre et nettoyez-le ou bien installez un nouveau filtre à cartouche.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE POUR LES PRODUITS DIRT DEVIL^{MD} 2 (DEUX) ANS DE GARANTIE LIMITÉE (USAGE DOMESTIQUE)

Si le présent produit ne fonctionne pas comme il a été annoncé, communiquez avec le service à la clientèle de TTI Floor Care North America en composant le **1 800 321.1134**. Assurez-vous d'avoir en main la preuve d'achat et le numéro de modèle du produit couvert par la garantie.

Le fait de ne pas enregistrer le produit ne diminue pas les droits de garantie du produit.

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE

GARANTIE : Cette garantie limitée fournie par Royal Appliance Mfg. Co., exerçant ses activités sous TTI Floor Care North America (appelée « garant » ci-après) s'applique uniquement aux produits achetés aux États-Unis (y compris ses territoires et possessions), au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Ce produit est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication 2 (Deux) ans période complète de UN an à compter de la date d'achat (ci-après la « période de garantie »). Si le garant détermine que le problème que vous rencontrez est couvert en vertu des modalités de cette garantie (une « réclamation couverte par la garantie »), nous prendrons l'une des mesures suivantes à notre entière discrétion et sans frais (sous réserve du coût d'expédition) : i) nous réparerons votre produit, ii) nous vous expédierons un produit de rechange, selon la disponibilité des produits, ou iii) nous vous enverrons un produit similaire de valeur égale ou supérieure dans le cas où les pièces ou le produit de rechange applicables ne sont pas raisonnablement disponibles. Dans le cas peu probable où nous serions incapables de

réparer votre produit ou d'expédier un produit de rechange ou un produit similaire, nous nous réservons le droit, à notre entière discrétion, de vous offrir un remboursement ou un crédit en magasin (le cas échéant) équivalent au prix d'achat réel en date de l'achat initial, comme indiqué sur le reçu de vente original. Les pièces de rechange peuvent être nouvelles, remises à neuf, légèrement utilisées ou réusinées, à l'entière discrétion du garant.

PERSONNES COUVERTES PAR LA PRÉSENTE

GARANTIE : La présente garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original, avec une preuve d'achat provenant du garant ou d'un détaillant autorisé des produits du garant aux États-Unis, au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE

GARANTIE : La présente garantie ne couvre pas toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel ou de toute autre activité générant un revenu), l'entretien inadéquat du produit, l'utilisation inadéquate du produit, la négligence, les actes de vandalisme ou l'utilisation d'une tension électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de ce produit. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un accident, d'actes ou d'omission de la part du propriétaire, de l'entretien de ce produit autre que par le garant ou un fournisseur de service autorisé par le garant (le cas échéant) ou en raison d'autres actes qui sont hors du contrôle du garant. La présente garantie ne couvre pas non plus l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat initial du

produit ni sa revente par le propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport et la réparation à domicile. De plus, elle ne couvre pas les produits qui ont été modifiés ou les réparations nécessaires en raison de l'usure normale ou de l'utilisation d'autres produits, pièces ou accessoires qui sont incompatibles avec ce produit ou qui nuisent à son fonctionnement, à son rendement ou à sa durabilité. Les articles ayant une usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Selon le produit, les articles ayant une usure normale peuvent comprendre, sans s'y limiter, les courroies, les filtres, les rouleaux-brosses, les ventilateurs soufflants, le souffleur et les tuyaux d'aspirateur, les sacs d'aspirateurs et les attaches.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES : La présente garantie n'est pas transférable et ne peut être cédée; toute cession effectuée en violation de cette interdiction est annulée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles, des pièces ou des produits exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE. LE GARANT NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INTÉRÊT SPÉCIAL OU DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU

CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBI PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT, MÊME SI LA PRÉSENTE GARANTIE N'ATTEINT PAS SON OBJET ESSENTIEL. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE THÉORIE JURIDIQUE, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT DÉPASSER LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE AUX PRÉSENTES. La responsabilité du garant à votre endroit pour tous les coûts, quels qu'ils soient, découlant de cette déclaration de garantie limitée se limite au montant payé pour ce produit au moment de l'achat initial.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garanties implicites ou les limites de durée d'une garantie implicite; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

PIÈCES ET ACCESSOIRES D'ORIGINE : Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des solutions (pour les shampoineuses), des pièces et des accessoires d'origine Dirt Devil^{MD}. Les dommages causés par l'utilisation d'autres solutions, pièces et accessoires que celles d'origine Dirt Devil^{MD} ne sont pas couverts par votre garantie et peuvent l'annuler.



5 GALONES

ASPIRADOR EN SECO/HÚMEDO

MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO. El único uso previsto para este producto es el uso doméstico. Si se utiliza para uso comercial, se invalida la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No deje la aspiradora sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina, ni la utilice en áreas en las que dichas sustancias puedan estar presentes.
- No aspire ni utilice esta aspiradora cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos como gasolina u otros combustibles, líquidos para encendedores, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor pueden encender los vapores o polvos inflamables.
- Para reducir el riesgo de peligros para la salud derivados de vapores o polvos, no aspire materiales tóxicos.
- No utilice ni almacene la unidad cerca de materiales peligrosos.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No la exponga a la lluvia. Guárdela en el interior de su casa.
- Si la aspiradora no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, devuélvala a un centro de servicio técnico.
- No la desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, tome el enchufe, no el cable.
- No la utilice si el cable o el enchufe se encuentran dañados.

- No tire de la unidad ni la transporte tomándolo por el cable, no use el cable como una manija, no cierre una puerta sobre el cable ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas.
- Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No pase la aspiradora por encima del cable.
- No manipule el enchufe ni la unidad con las manos mojadas.
- No utilice la unidad si no tiene colocada la bolsa de recolección de residuos o los filtros.
- No permita que se utilice como juguete. Cuando se la utilice cerca de niños, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones por arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No descuide la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle el servicio de mantenimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufar la unidad.
- Desenchúfela antes de conectar o desconectar la manguera o cualquier otro accesorio.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Extreme las precauciones cuando utilice la unidad para limpiar escaleras.
- Utilice la unidad únicamente según se describe en este manual. Utilice solo los accesorios y

productos recomendados por el fabricante.

- Esta aspiradora está provista de doble aislamiento. Utilice solo piezas de repuesto idénticas.

VEA LAS INSTRUCCIONES DE DOBLE AISLAMIENTO.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesión derivado de las piezas móviles, desconecte el aparato antes de realizarle el servicio de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe la unidad antes de limpiarla o repararla.

CUANDO SE UTILIZA COMO SOPLADOR:

- Utilice la descarga directa de aire solo en el área de trabajo.
- No utilice la aspiradora en húmedo/seco como pulverizador.
- No dirija el aire hacia los transeúntes.
- Mantenga alejados a los niños cuando realice el soplado.
- Utilice gafas de seguridad.

INSTRUCCIONES DE DOBLE AISLAMIENTO

Esta aspiradora en húmedo/seco cuenta con doble aislamiento, lo que elimina la necesidad de un sistema de conexión a tierra independiente. Utilice solo piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones de Mantenimiento de aspiradoras en húmedo/seco con doble aislamiento antes de realizar el mantenimiento. Utilice esta aspiradora tal como se describe en este manual. Observe las siguientes advertencias que aparecen en la carcasa del motor de su aspiradora.

DOBLE AISLAMIENTO: No requiere conexión a tierra. En caso de mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no la exponga a la lluvia. Guárdela en el interior de su casa.

ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea y comprenda el manual del operador. No la haga funcionar sin vigilancia. No recoja cenizas calientes, carbones, materiales tóxicos, productos inflamables u otros materiales peligrosos. No la utilice cerca de líquidos o vapores explosivos.

PRECAUCIÓN: No aspire polvo de paneles de yeso, hollín de chimenea o ceniza con el filtro estándar para aspiradoras en húmedo/seco. Este tipo de polvo es muy fino y puede no ser capturado por el filtro y causar daños en el motor. Cuando aspire polvo fino, utilice un filtro para polvo fino (se vende por separado).

ADVERTENCIA: Mantenimiento de la aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento: con una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, ni debe añadirse un medio de conexión a tierra. El mantenimiento de una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto de una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas a las que sustituyen. La aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento está marcada con las palabras **DOUBLE INSULATED (DOBLE AISLAMIENTO)** y  el símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede aparecer en el aparato.

NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA

Comuníquese con el servicio de soporte de Dirt Devil® para obtener ayuda con su lavadora a presión.



¡Hable con nosotros!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Todos los días de 8 am a 8 pm EST

CABLES DE EXTENSIÓN

Si utiliza un cable de extensión con la aspiradora en húmedo/seco, consulte la siguiente tabla para determinar el tamaño de cable AWG necesario. Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de extensión estén en buen estado. Realice las reparaciones o sustituciones antes de utilizar la aspiradora. Utilice únicamente cables de extensión aptos para uso en exteriores.

		Longitud del cable de extensión			
120V		25ft (7.62m)	50ft (15.24m)	100ft (30.48m)	150ft (45.72m)
Amperaje		AWG Tamaño del cable			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados de señales tienen por objeto explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.		
SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones personales graves.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones personales graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones de poca importancia o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información que se considera importante, pero no relacionada con una posible lesión (p. ej.: mensajes relacionados con daños a la propiedad).

DESEMPAQUE DE SU ASPIRADORA EN MOJADO/SECO Y ENSAMBLAJE GENERAL

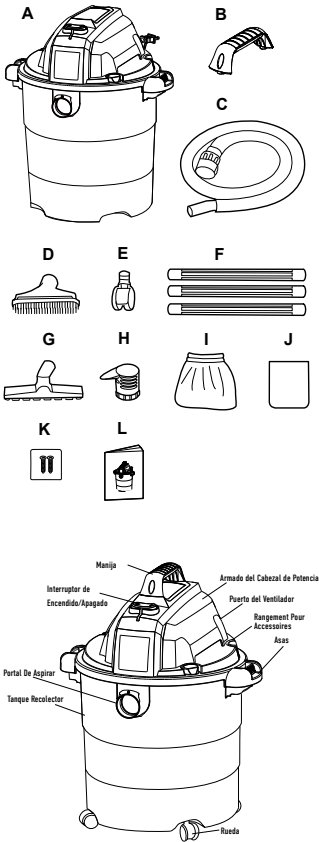
Ensamble completamente el producto antes de utilizarlo.

Remove all contents from the box. Remove the power head and take out any contents inside the collection tank. Check each item against the carton contents list.

LISTA DE CONTENIDOS DE LA CAJA:

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Cuerpo Principal De La Aspiradora	1
B	Manija	1
C	Manguera	4
D	Boquilla Utilitaria 2 en 1	1
E	Rueda	2
F	Vara de extensión	1
G	Boquilla de Cepillo/Espátula de Goma para Pisos	1
H	Difusor de Ruido	1
I	Filtro De Tela Reutilizable	1
J	Filtro De Esponja	1
K	2 Tornillos (bolsa)	1
L	Manual del usuario	1

NOTA: la manguera y los accesorios de esta aspiradora tienen un diámetro de 1-1/4 pulgadas (3.2 cm).

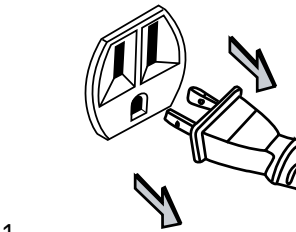


INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

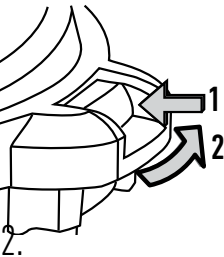


A Philips head screw driver is required.

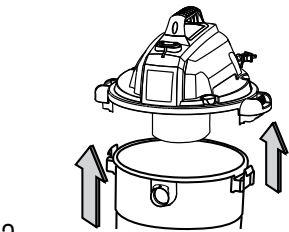
ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A UNA TOMA DE CORRIENTE. ASEGÚRESE DE QUE EL ENCHUFE ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE ENSAMBLAR LA ASPIRADORA EN MOJADO/SECO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LA LLUVIA.



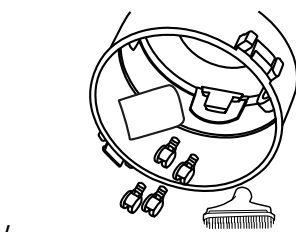
1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



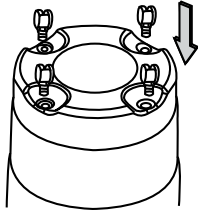
Abra los seguros.



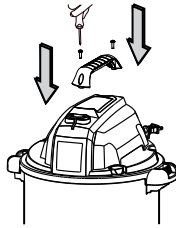
3. Levante el cabezal motriz sacándolo del tanque recolector.



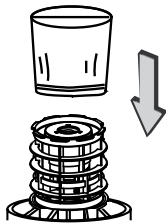
4. Saque el contenido del interior del tanque recolector. Asegúrese de tener todo el contenido.



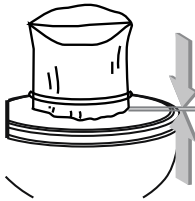
5. Voltee el tanque recolector boca abajo e inserte las cuatro ruedas en los enchufes en la parte inferior de la base. Presione las ruedecillas hacia abajo hasta que encajen en su lugar.



6. Inserte la empuñadura en las ranuras ubicadas en la parte superior del cabezal motriz y asegúrela usando los tornillos incluidos. No apriete los tornillos más de la cuenta.



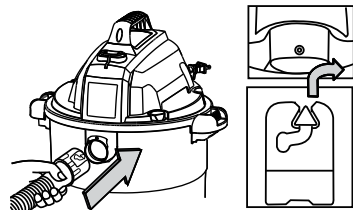
7. Su aspiradora viene lista para aspirar en seco. En caso de no tener el filtro de tela reutilizable instalado, consulte INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE instrucciones de instalación.



8. Para aspirar en mojado, extraiga el filtro de tela reutilizable e instale el filtro de espuma para aspirar en mojado. Consulte la INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO para ver las instrucciones de instalación del filtro de espuma para aspirar en mojado.

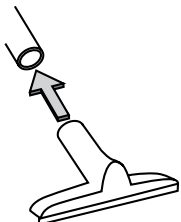
9.

Coloque el cabezal motriz nuevamente en el tanque recolector y fíjelo en su lugar usando los seguros.



10.

Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de aspirado del tanque recolector y fíjelo en posición.



11.

Elija el accesorio deseado e insértelo en el extremo de la manguera o vara de extensión.

DIFUSOR DE RUIDO

Para lograr un funcionamiento silencioso, instale el difusor de ruido en el puerto de soplido insertando el extremo de bloqueo del difusor en el puerto de soplido y gírelo hacia la derecha para fijarlo en posición.

ENCHUFE POLARIZADO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra). Este enchufe calzará en la toma de corriente de pared polarizado solo en una posición. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, póngalo al revés. Si aún no calza, contacte a un técnico electricista calificado que pueda ayudarle a instalar la toma de corriente indicado. No modifique el enchufe de ningún modo. El aislamiento doble elimina la necesidad de usar un cable de tres puntas y un sistema de alimentación con conexión a tierra.

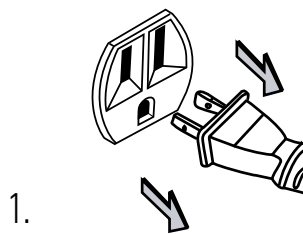
OPERACIÓN DE ASPIRADO EN SECO

ASPIRADO EN SECO

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE LEER, COMPRENDER Y APLICAR LA INFORMACIÓN TITULADA "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES". NO ASPIRE EN ZONAS CON GASES, VAPORES O POLVOS INFLAMABLES EN EL AIRE. ENTRE LOS GASES O VAPORES INFLAMABLES SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: FLUIDO DE ENCENDEDOR, LIMPIADORES TIPO SOLVENTES, PINTURAS EN BASE A ÓLEO, BENCINA, ALCOHOL O SPRAYS DE AEROSOL. ENTRE LOS POLVOS EXPLOSIVOS SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: CARBÓN, MAGNESIO Y GRÁNULOS O PÓLVORA DE ARMAS. PARA REDUCIR LOS RIESGOS A LA SALUD PROVOCADOS POR VAPORES O POLVOS, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS.

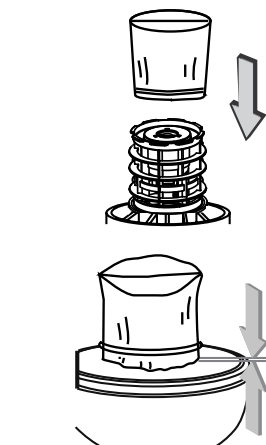
ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN A UNA TOMA DE CORRIENTE. ASEGÚRESE DE QUE LA CLAVIJA ESTÉ DESCONECTADA ANTES DE CAMBIAR LOS FILTROS.

PRECAUCIÓN: NO ASPIRE EL POLVO DE PANELES DE YESO-CARTÓN, HOLLÍN DE CHIMENEAS O CENIZAS CON UN FILTRO ESTÁNDAR PARA MOJADO/SECO. ESTE TIPO DE POLVO ES MUY FINO, POR LO QUE PODRÍA NO SER ATRAPADO POR EL FILTRO Y DAÑAR AL MOTOR. AL ASPIRAR POLVO FINO, USE UN FILTRO PARA POLVO FINO.



1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



2.

Para preparar la aspiradora para funcionar en seco, asegúrese de que el filtro de tela reutilizable cubra por completo el receptáculo del filtro contra el cabezal motriz. Su aspiradora en mojado/seco incluye un filtro de tela reutilizable preinstalado. Para las instrucciones de instalación, consulte INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE.

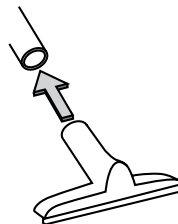
3.

Coloque el cabezal de alimentación nuevamente en el depósito de recolección y asegúrelo en su lugar utilizando los pestillos.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: ASPIRAR MATERIALES EN SECO

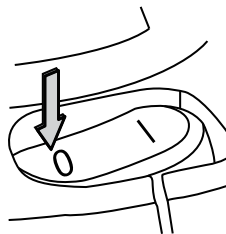
4.

Inserte el extremo más grande de la manguera en el puerto de aspirado del cabezal motriz.



5.

Empuje el accesorio requerido en el extremo libre de la manguera.

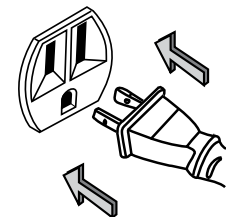


6.

Verifique el interruptor esté en la posición "0" (apagado) antes de desenchufar el cable de alimentación desde el tomacorriente.

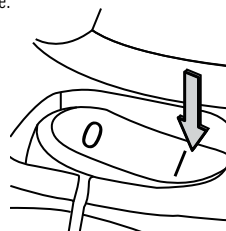
7.

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.



8.

Encienda el motor moviendo el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido "I" y comience a aspirar.



9.

Una vez que haya terminado de aspirar, coloque el interruptor en la posición de apagado "0" y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

0 = APAGADO I = ENCENDIDO

NO USE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

OPERACIÓN DE ASPIRADO EN MOJADO

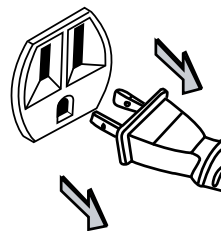
ASPIRADO EN MOJADO

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE LEER, COMPRENDER Y APLICAR LA INFORMACIÓN TITULADA "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES". NO ASPIRE EN ZONAS CON GASES, VAPORES O POLVOS INFLAMABLES EN EL AIRE. ENTRE LOS GASES O VAPORES INFLAMABLES SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: FLUIDO DE ENCENDEDOR, LIMPIADORES TIPO SOLVENTES, PINTURAS EN BASE A ÓLEO, BENCINA, ALCOHOL O SPRAYS DE AEROSOL. ENTRE LOS POLVOS EXPLOSIVOS SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: CARBÓN, MAGNESIO Y GRÁNULOS O PÓLVORA DE ARMAS. PARA REDUCIR LOS RIESGOS A LA SALUD PROVOCADOS POR VAPORES O POLVOS, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS: CARBÓN, MAGNESIO, GRANO O PÓLVORA. PARA REDUCIR LOS RIESGOS PARA LA SALUD DERIVADOS DE LOS HUMOS O EL POLVO, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS.

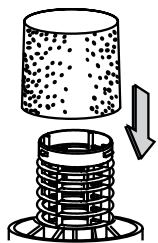
ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN LA TOMA DE ALIMENTACIÓN. ASEGÚRESE DE QUE EL ENCHUFE ESTÁ DESCONECTADO ANTES DE CAMBIAR LOS FILTROS.

1.

Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente. Asegúrese de que el tanque recolector esté limpio y libre de polvo y suciedad.



2.



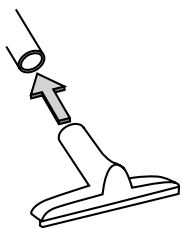
Extraiga el filtro de tela reutilizable e instale cuidadosamente el filtro de espuma para aspirar en mojado, reinstalando el cabezal motriz en el tanque recolector. Para las instrucciones de instalación del filtro de espuma para aspirar en mojado, vea **INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO**.

NO USE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

INSTRUCCIONES DE USO: ASPIRADO EN MOJADO

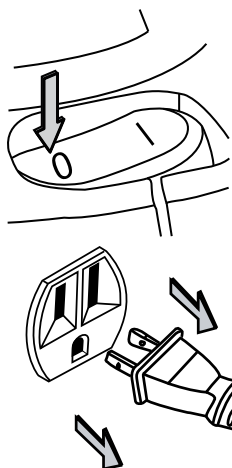
3.

Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de vacío del depósito de recogida y fíjelo en su sitio.



4.

Presione el accesorio necesario hacia el extremo libre de la manguera.



5.

Verifique que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado "0" antes de conectar la clavija a la toma de corriente. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

6.

Encienda el motor moviendo el interruptor a la posición de encendido "I".

7.

Tras haber terminado de aspirar, mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado "0" y desconecte el cable de la toma de corriente.



8.

Después de usar, vacíe el tanque, recolector, limpie y seque el exterior e interior del tanque recolector.

¡IMPORTANTE! Al aspirar grandes cantidades de líquido, no sumerja la boquilla completamente en el líquido; deje una brecha en la punta de la abertura de la boquilla para permitir el ingreso de aire. La máquina posee una válvula flotante que detiene la succión cuando el tanque recolector alcanza su capacidad máxima. Sentirá un incremento en la velocidad del motor. Cuando esto suceda, apague la máquina, desconéctela de la energía y vacíe el líquido en un receptáculo apto o drenaje. Para seguir aspirando, reinstale el cabezal motor en el tanque recolector. Tras aspirar, apague la máquina y saque el enchufe de la toma de corriente. Vacíe el tanque recolector; luego, limpie y seque tanto el interior como el exterior antes de almacenarlo.

¡RECUERDE! El filtro mojado de espuma debe retirarse después de aspirar en mojado y el filtro de tela reutilizable debe instalarse antes de aspirar de nuevo en seco.

OPERACIÓN DE SOPLADO

Este aspirador en húmedo/seco tiene capacidad de soplado. Para utilizar la función de soplado, siga las instrucciones indicadas.

ADVERTENCIA: SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD QUE CUMPLAN CON ANSI Z87.1 (O EN CANADÁ, CSAZ94.3) ANTES DE UTILIZAR EL SOPLADOR.

PRECAUCIÓN: MANTENGALA A LAS PERSONAS ALEJADAS DE LOS SEDIMENTOS QUE SOPLE LA ASPIRADORA.

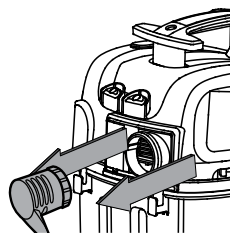
ADVERTENCIA: UTILICE UNA MÁSCARA ANTIPOLVO SI EL SOPLADO CREA POLVOS QUE SE PUEDAN INHALAR.

1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

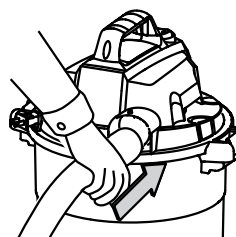
2.

Asegúrese de que el depósito de recogida está vacío antes de utilizarlo como soplador. Limpie toda la suciedad y los residuos de la manguera y el depósito de recogida.



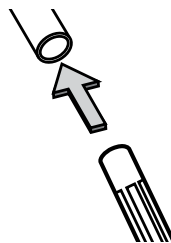
3.

Extraiga la manguera del puerto de aspirado. Extraiga del difusor de punta del puerto de soplado.



4.

Fije el extremo más grande de la manguera en el puerto de soplado de la parte posterior del cabezal motriz y fíjelo en posición.

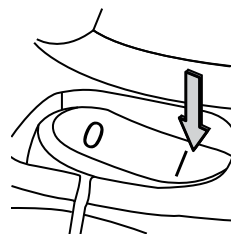


5.

Coloque el accesorio deseado en la manguera.

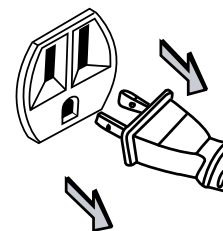
6.

Verifique que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado "0" antes de conectar la clavija a la toma de corriente. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.



7.

Antes de encender la aspiradora, sostenga firmemente el extremo suelto de la manguera. Encienda el motor moviendo el interruptor a la posición de encendido "I".



8.

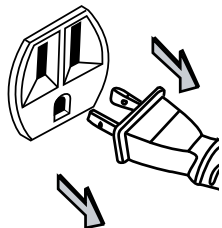
Tras haber terminado de aspirar, mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado "0". Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

MANTENIMIENTO

VACIADO DEL TANQUE RECOLECTOR

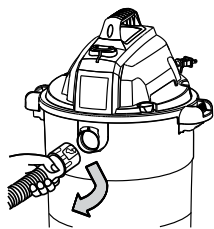
ADVERTENCIA:

DESCONECTE SIEMPRE LA CLAVIJA DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE SACAR EL CABEZAL MOTRIZ DEL TANQUE RECOLECTOR.



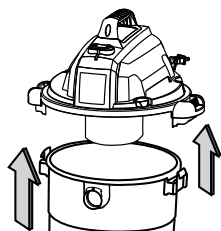
1.

Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.



2.

Desconecte la manguera de la aspiradora.



3.

Desmonte los pestillos y retire el cabezal del motor del tanque recolector. Coloque el cabezal motriz, boca abajo, sobre una superficie suave y limpia.



4.

Limpie toda la suciedad o los residuos del tanque recolector y la manguera en un contenedor de desechos adecuado.

5.

Limpie o reemplace los filtros.

6.

Revise la manguera, accesorios y cable de alimentación para verificar que no tengan daños.

7.

Coloque el cabezal motriz nuevamente en el tanque recolector y fije los seguros.

¡IMPORTANTE! Limpie o cambie el filtro regularmente para obtener un mejor rendimiento. **USE SIEMPRE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR EN SECO.** Si la máquina se usa sin el filtro de tela reutilizable instalado, el motor se quemará y la garantía quedará nula. Tenga cartuchos de repuesto siempre a mano.

¡NOTA! Los filtros incluidos están hechos de materiales de alta calidad diseñados para detener partículas de polvo pequeñas. El filtro de tela debe usarse solamente para aspirar en seco. Para aspirar polvo es necesario usar un filtro de tela reutilizable. Si el filtro de tela reutilizable está mojado, se tapaná rápidamente y será difícil de limpiar. Manipule el filtro de tela reutilizable con cuidado al sacarlo para limpiarlo y reinstalarlo. Compruebe que los filtros no tengan roturas ni orificios pequeños. Un pequeño orificio puede permitir que el polvo pase y salga del filtro. No utilice un filtro con orificios ni con roturas; en caso de que el filtro tenga tales daños, cámbielo inmediatamente.

ALMACENAMIENTO

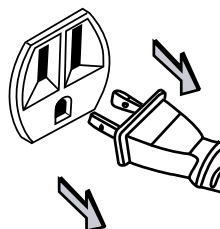
Antes de guardar su aspiradora, el tanque recolector debe vaciarse y limpiarse. Los accesorios deben limpiarse y almacenarse de manera tal que puedan estar disponibles cuando sean necesarios. Almacene la aspiradora en mojado/seco en interiores.

REPARACIONES

Las reparaciones de esta aspiradora en mojado/seco deben ser realizadas solo por personal de servicio calificado, usando piezas de repuesto idénticas a las originales.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE

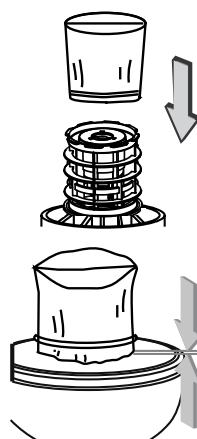


1.

Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

2.

Quite el cabezal motriz y colóquelo boca abajo.



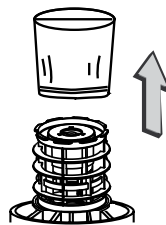
3.

Instale el filtro de cartucho reutilizable sobre el habitáculo del filtro asegurándose de que el habitáculo quede completamente cubierto.

4.

Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector.

ELIMINACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE



1.

Con el cabezal motriz retirado y boca abajo, extraiga cuidadosamente el filtro de tela reutilizable del habitáculo del filtro.

2.

Limpie el filtro de tela reutilizable sacudiendo o barriendo suavemente la suciedad. La limpieza no debe realizarse en interiores ni zonas habitadas. Se recomienda usar un filtro nuevo, a fin de obtener un rendimiento óptimo.



3.

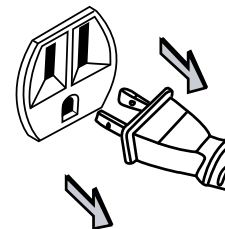
Use una solución de agua y jabón suave para lavar el filtro de tela reutilizable y enjuague con agua limpia.

4.

Deje que el filtro para aspirar en mojado se seque al aire durante 24 horas antes de instalarlo en el receptáculo del filtro.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

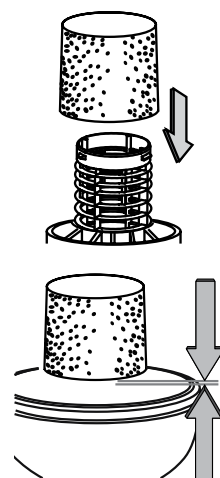


1.

Compruebe que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.

2.

Quite el cabezal motriz y colóquelo boca abajo. Siga las instrucciones para sacar el filtro de tela reutilizable como se indica en la **INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE**.



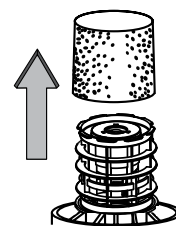
3.

Deslice con cuidado el filtro de espuma para aspirar en mojado hacia abajo sobre la caja del filtro, asegurándose de que haya quedado completamente cubierta.

4.

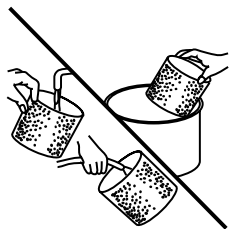
Coloque el cabezal motriz en el tanque recolector.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO



1.

Con el cabezal motriz retirado y boca abajo, extraiga cuidadosamente el filtro de espuma para aspirar en mojado.



2.

Use una solución suave de agua jabonosa para lavar el filtro de espuma para aspirar en mojado con agua limpia.

3.

Deje que el filtro se seque al aire durante 24 horas antes de instalarlo en el receptáculo del filtro.

PIÈCES DE RECHANGE

PIÈCE	NUMÉRO DE PIÈCE
Cartouche filtrante standard	AD41000
Filtre à mousse humide	AD43000
Sacs de dépoussiérage (2PK)	AD11000

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe la unidad antes de solucionar algún problema.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora en húmedo/seco no funciona.	1. No hay suministro eléctrico.	1. Compruebe la fuente de alimentación, el cable, los disyuntores y los fusibles.
	2. El cable de alimentación está defectuoso.	2. Desenchufe y compruebe el cable de alimentación. Si está dañado, contacte a un profesional para que lo repare.
	3. El depósito está lleno.	3. Vacíe el depósito de recogida.
	4. El interruptor está en una posición incorrecta.	4. Pulse el botón de ENCENDIDO ("I") en el cabezal del motor.
Sale polvo de la cubierta del motor.	1. El filtro de cartucho no está instalado o está dañado.	1. Coloque o sustituya el filtro de cartucho.
	2. El vacío se ha utilizado para recoger polvo fino, como polvo seco de paredes, hollín de chimeneas o cenizas, sin un filtro de polvo fino.	2. Retire el filtro de tela reutilizable e instale el filtro de polvo fino adecuado.
La eficiencia y vibración del motor/velocidad se han reducido.	1. Hay elementos obstructores en la boquilla, la manguera o las entradas del depósito de recogida.	1. Desenchufe y compruebe si hay elementos obstructores en la boquilla, la manguera y las entradas del depósito de recogida.
	2. El filtro de cartucho está obstruido por polvo fino.	2. Retire el filtro y límpielo, o instale un nuevo filtro de cartucho.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS DE DIRT DEVIL® / 2 (DOS) AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (USO DOMÉSTICO)

Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de TTI Floor Care North America al **1-800-321-1134**. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía.

El hecho de no registrar el producto no disminuye los derechos de garantía del mismo.

COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Garante" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), una Tienda de intercambios militares de los EE. UU. o Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, este producto tiene garantía contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de 2 (Dos) años desde la fecha de compra original (el "Período de la garantía"). Si el Garante determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de esta garantía (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), (i) repararemos su producto, (ii) enviaremos un producto de remplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad; (iii) en el caso de que las piezas y reemplazos que apliquen no estén disponibles en un tiempo razonable, podemos enviar un producto similar de igual superior valor. En el caso improbable de que no podamos

reparar su producto o enviarle un producto de reemplazo o similar, nos reservamos el derecho de, a nuestra discreción, emitir un reembolso o crédito en la tienda (si corresponde) por el precio real de la compra al momento de la compra original según lo reflejado en el recibo de ventas original. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos, reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio del Garante.

PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original del Garante o un distribuidor autorizado de productos del Garante, en EE. UU., Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños resultantes de actos fortuitos, accidentes, actos de omisión del propietario, servicio de este producto por parte de otra entidad distinta del Garante o un proveedor de servicios autorizado por el Garante (si corresponde), u otros actos que estén más allá del control del Garante. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no

cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesaria por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado productos, piezas o accesorios incompatibles con este producto o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal no están cubiertos por esta garantía. Según el producto, los elementos con desgaste normal pueden incluir, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, ventiladores sopladores, sopladores y tubos aspiradores, y bolsas y correas para aspiradoras.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES: Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Período de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías, piezas o productos, ni en virtud de cualquier reparación realizada conforme a esta garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, EL GARANTE SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS

ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA, INCLUSO SI ESTA GARANTÍA NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APPLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ PROVISTA. La responsabilidad del garante por los daños o por cualquier costo que surja de esta declaración de garantía limitada se limita al monto pagado por este producto al momento de la compra original.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos o las limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

PIEZAS Y ACCESORIOS ORIGINALES: Le recomendamos que use el producto solo con soluciones (para aspiradoras para alfombras y manchas), piezas y accesorios Dirt Devil® originales. Los daños provocados por el uso de otras soluciones, piezas y accesorios que no sean Dirt Devil® originales no están cubiertos y pueden anular la garantía.